

**Eelteatis koondumise kohta**  
**(Juhtum COMP/M.5508 – SOFFIN/HYPO REAL ESTATE)**

**Võimalik lihtsustatud korras menetlemine**

(EMPs kohaldatav tekst)

(2009/C 91/07)

1. 14. aprillil 2009 sai komisjon nõukogu määruse (EÜ) nr 139/2004 <sup>(1)</sup> artiklile 4 vastava teatise kavandatava koondumise kohta, mille raames Finantsturu Stabiliseerimise Fond (üldtuntud „Sonderfonds Finanzmarktstabilisierung” või „SoFFin” nime all, Saksamaa), mille üle Saksamaa Liitvabariigil on valitsev mõju, omandab täieliku kontrolli nimetatud nõukogu määruse artikli 3 lõike 1 punkti b tähenduses ettevõtja Hypo Real Estate (edaspidi „HRE”, Saksamaa) üle 9. aprill 2009 väljakuulutatud avalikul pakkumisel.

2. Asjaomaste ettevõtjate majandustegevus hõlmab järgmist:

— SoFFin: finantssüsteemi stabiliseerimine Saksamaal,

— HRE: hüpoteegi seadmine kommertsinnisvarale, riikliku infrastruktuuri rahastamine, refinantseerimine hüpoteegitagatisega obligatsioonide („Pfandbriefe”) emiteerimise kaudu.

3. Komisjon leiab pärast teatise esialgset läbivaatamist, et tehing, millest teatatakse, võib kuuluda määruse (EÜ) nr 139/2004 reguleerimisalasse, kuid lõplikku otsust selle kohta ei ole veel tehtud. Vastavalt komisjoni teatisele lihtsustatud korra kohta teatavate ettevõtjate koondumiste käsitlemiseks kooskõlas nõukogu määrusega (EÜ) nr 139/2004 <sup>(2)</sup> tuleks märkida, et käesolevat juhtumit on võimalik käsitleda teatises ettenähtud korra kohaselt.

4. Komisjon kutsub asjast huvitatud kolmandaid isikuid esitama komisjonile oma võimalikke märkusi kavandatava toimingu kohta.

Komisjon peab märkused kätte saama kümne päeva jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist. Märkusi võib saata komisjonile faksi teel ((32-2) 296 43 01 või 296 72 44) või postiga järgmisel aadressil (lisada viitenumber COMP/M.5508 – SOFFIN/HYPO REAL ESTATE):

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
J-70  
B-1049 Bruxelles/Brussels

<sup>(1)</sup> ELT L 24, 29.1.2004, lk 1.

<sup>(2)</sup> ELT C 56, 5.3.2005, lk 32.